

# 2<sup>o</sup> Festival Internacional

# Teatro de Calle

del 14 al 20 de mayo de 2001

Valladolid España



**PREMIO DEL FESTIVAL**



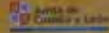
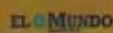
Ayuntamiento de Valladolid



Ayuntamiento de Valladolid



Patrocinador



Junta de Castilla y León



Espejo Negro durante la representación de 'La cabra'.



Circo Ronaldo, ganadores del premio 'Emilio Zapatero'. / J. RODRÍGUEZ



Trans Express, premio del público. / J. RODRÍGUEZ

AULA DE CULTURA

El Norte de Castilla

81ª SESIÓN

CONFERENCIA COLOQUIO

## Encuentro con los Premios Nadal 2001

Intervendrán:

**FERNANDO  
MARIÁS**

Y

**LOLA  
BECCARÍA**

ESCRITORES

Jueves, 24 de mayo, a las 20.00 horas.  
Paraninfo de la Universidad.  
Plaza de la Universidad.

ENTRADA LIBRE  
(Hasta completar aforo)

## Espejo Negro gana el premio del jurado con un guiño al mundo de los gitanos

Más de 80.000 personas han asistido a las actuaciones programadas desde el pasado día 14

J. M. LÓPEZ VALLADOLID

El II Festival Internacional de Teatro de Calle se clausuró ayer después de haber traído a Valladolid espectáculos de un gran nivel artístico y que han contado, desde el pasado día 14, con el aplauso de más de 80.000 personas, según la Fundación Municipal de Cultura, organizadora del certamen.

Espejo Negro —una compañía malagueña de títeres para adultos— se alzó con el premio del jurado por su montaje 'La cabra', un guiño lleno de humor al mundo de los músicos ambulantes gitanos. Ángel Calvente, uno de los fundadores de la compañía, recogió en un acto celebrado por la mañana en la plaza Mayor la escultura de Eduardo Cuadrado que acredita su espectáculo como el más creativo y de mayor calidad artística de los representados. «No estamos acostumbrados a esto. Gracias al mundo gitano por ser como es», aseguró Calvente tras recoger el premio.

El premio del público fue para la compañía francesa Trans Express por 'Maudits sonnants', su espectacular montaje del proyecto 'Arte celeste', que el pasado viernes por la noche cautivó al público por su belleza. La encargada de recoger el premio en representación de la compañía aseguró «que si hubiera un premio para el mejor público sería para el de Valladolid».

Y el premio especial 'Emilio Zapatero' fue un reconocimiento al Circo Ronaldo de Bélgica, que trajo a Valladolid 'Fili', un extraordinario montaje lleno de humor y desdén de la mejor tradición del circo y la Comedia del Arte.

37 compañías procedentes de Francia, Australia, EEUU, Colombia, Holanda, Bélgica, Italia y Azerbaiyán compartieron escenarios y calles con grupos y artistas españoles. Paralelamente se desarrolló un foro de debate en el que se analizó la situación del teatro en la calle, la pantomima y el nuevo circo.



Ángel Calvente. / J.R.

### Divertimento festivo

J. M. L. VALLADOLID ■ Espejo Negro llegó a Valladolid el jueves sin saber que los mejores tendrían un premio. «Esto sí que es llegar y besar el santo», aseguró Ángel Calvente, director de la compañía. «La cabra» es un pequeño guiño desde nuestra perspectiva de payos al mundo gitano. Un divertimento festivo. De niño me asomaba a la calle en Málaga y ése fue el primer teatro que viví y al que hemos querido rendir un pequeño homenaje. Pero esta es la primera vez que hago de actor y me he despatchado bien».



# El homenaje a Marceau cierra un certamen seguido por 100.000 espectadores

Espejo Negro se hizo con el premio del jurado

Entre 80.000 y 100.000 personas, según los organizadores, han seguido las actuaciones del II Festival Internacional de Teatro de Calle de Valladolid, que se ha celebrado en espacios abiertos de la capital vallisoletana desde el pasado jueves hasta ayer, y que concluyó con la actuación del mimo Marcel Marceau y el palmarés de premios.

VALLADOLID. ABC

Desde el pasado día 17, las calles de Valladolid han servido de escenario para que artistas franceses, belgas, holandeses, australianos, colombianos, azerbaijanos y, principalmente, españoles hicieran gala de su arte y recibieran el aplauso del público. Los espectáculos han sido seguidos por un público en el que predominaban los jóvenes y los niños, que aplaudieron las actuaciones de músicos y bailarines, y las piruetas de los funambulistas.

En esta edición, como país invitado ha participado Francia, de donde procedían cinco de los grupos del certamen. El broche de oro del certamen escénico lo puso el gran mimo galo Marcel Marceau, que ayer ofreció su espectáculo «Bip y pantomimas clásicas», tras el cual recibió el homenaje del festival vallisoletano.

Previamente, por la mañana, la Plaza Mayor fue escenario de la entrega de los premios del festival, el primero de los cuales, concedido por un jurado integrado por periodistas,

se otorgó al grupo español Espejo Negro, que puso en escena el espectáculo «La cabra» con el que trata de reflejar de manera irónica la vida ambulante de un grupo de titiriteros gitanos. Espejo Negro, que ya fue finalista de los Premios Max 2000, recibió el premio de manos del concejal de Cultura, Alberto Gutiérrez.

## GALARDÓN DEL PÚBLICO

También fueron premiados la compañía belga Circo Ronaldo, que presentó «Fili», un punto de encuentro entre el circo clásico, la comedia y el teatro, por el que obtuvo el galardón «Emilio Zapatero», instituido en memoria del que fue consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León.

El reconocimiento del público fue para los franceses de Transe Express, que concurre con la obra «Maudits sonnants», al que califican como un «espectáculo de arte celeste». Un representante de Transe Express afirmó que ellos hubieran dado a los vallisoletanos el premio al mejor público.



F. Blanco

Marceau actuó ayer por la tarde en el Teatro Calderón (arriba); sobre estas líneas, Espejo Negro, primer premio del Festival